



Roma, li 29 aprile 2011

Alla c.a. del Dirigente Scolastico

Gentile Dirigente Scolastico,

France Théâtre: collabora dal 1998 con il Centro Culturale Saint-Louis de France dell'Ambasciata di Francia presso la Santa Sede. Unico ente teatrale francese in Italia, dedicato all'apprendimento della lingua attraverso l'Arte drammatica. Insignito dal **Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca**, del **Label Europeo**, per la creazione del metodo **TeatroLingua®**, grazie alle sue attività e particolarmente alla diffusione della stessa attraverso spettacoli didattici. E' entrato ormai a far parte del panorama linguistico e teatrale italiano.

Quest'anno, con la creazione del **Progetto Gallica®**, **France Théâtre** si propone di offrire un percorso annuale che sia di supporto didattico per i docenti di lingua Francese. L'obbiettivo è di integrare i **Programmi Ministeriali**, fornendo strumenti atti a motivare gli studenti e ad accrescere in loro l'interesse. L'approccio è del tutto nuovo, coinvolgente, il contesto più ampio, multiculturale e non relegato al semplice insegnamento della lingua.

Tutto questo, attraverso la scelta di un **Tema Attuale**, trasversale, affrontato però in modo ludico e dinamico, grazie ad elementi di approfondimento dedicati, atti ad accrescere e consolidare i risultati ottenuti, nel tempo.

Il questionario in allegato è il primo capitolo del progetto, esso ci permetterà di creare un sostegno "ideale", modellato sulle reali esigenze dei docenti di Francese.

L'adesione al progetto è completamente gratuita.

Le chiedo pertanto, di inoltrare il seguente questionario agli insegnanti di Francese della sua scuola.

Sicuro del suo interesse per l'iniziativa e della sua disponibilità la ringrazio anticipatamente e le porgo,
Cordiali saluti.

Directeur de France Théâtre:

Frédéric Lachkar



France Théâtre

presenta

Le projet Gallica®

integratore di cultura francese

Cari amici,

L'esperienza acquisita dall'enorme successo dello spettacolo "Saint-Germain-des-Prés", eletto dai vostri alunni "Miglior spettacolo in lingua" con più di 40.000 spettatori, ci ha convinto dell'importanza di essere più presenti in tutte le fasi dell'apprendimento. L'uscita scolastica per vedere uno spettacolo in lingua di qualità è fondamentale per la motivazione degli alunni e per il loro coinvolgimento nella realtà linguistica, ma non basta. Siete stati unanimi nel richiedere un supporto esteso su tutto l'anno scolastico.

E' nato da *France Théâtre* il *Progetto Gallica*®, un percorso annuale di supporto didattico legato direttamente al tema dello spettacolo. Quest'anno Gallica seguirà passo dopo passo la nuova creazione di *France Théâtre*, "Sans-papiers", uno *Spettacolo Musicale* profondamente attuale che parla "de l'Autre et de nous", e che ancora una volta appassionerà i vostri alunni.

Aderire al progetto per l'a.s. 2011/2012 è semplice e gratuito: utilizzi i prossimi cinque minuti per compilare il seguente questionario e riceverà entro il 15 maggio la prima parte del progetto!

Fidèlement vôtre,

Frédéric Lachkar
Directeur de France Théâtre

LE QUESTIONNAIRE

Il questionario si può compilare (facilmente) seguendo il link:

<https://spreadsheets.google.com/spreadsheet/viewform?formkey=dGxCZXRoUnZGOXVnWjd6c0Zidmw1WGc6MQ>

1. Attraverso quali canali riceve le iniziative didattiche che poi propone al Consiglio d'Istituto per le sue classi ?

- provveditorato
- alliance Française
- mail diretta
- posta a casa
- passaparola
- rivista specifica. Quale? : _____
- stampa / recensioni
- altro:

2. Quali problemi riscontra nell'organizzazione delle uscite didattiche?

- disponibilità dell'Istituto
- motivazione degli alunni
- disponibilità dei genitori
- disponibilità dei colleghi accompagnatori
- proposte poco allettanti per i suoi alunni
- altro: _____

3. Ha già partecipato ad una rappresentazione teatrale in Francese con i suoi alunni?

- si
- no . Se no perchè: _____

4. Se si, è rimasta soddisfatta dello spettacolo?

- si
- no . Se no perchè: _____

5. Quali risultati ha ottenuto a breve termine, dopo la visione di uno spettacolo pedagogico?

- maggiore partecipazione alle lezioni
- migliore comprensione della lingua
- progressi dovuti alla motivazione
- altro: _____

6. Se non ha ottenuto risultati soddisfacenti, perché?

- spettacoli troppo difficili
- spettacoli poco coinvolgenti
- mancanza di supporti didattici prima e dopo lo spettacolo
- altro: _____

7. Malgrado le poche ore a disposizione, riuscirebbe ad integrare alla sua didattica del materiale pedagogico complementare che segua i programmi ?

- si
- no . Se no perchè: _____

8. Riterrebbe utile ricevere il materiale pedagogico ogni?

- due settimane
- mese
- due mesi
- tre mesi

9. Cosa vorrebbe facesse parte della proposta didattica ideale?

- giochi ed esercizi ludici
- basi musicali di canzoni francesi, con relativi testi e traduzione
- video
- articoli stampa
- altro: _____

10. In una scala da 1(min) a 5(max), quanto pensa che questi elementi, presenti nei nostri spettacoli, possano essere determinanti per catalizzare l'attenzione degli alunni:

1 2 3 4 5

musica

trama storica

attualità del tema

comicità

tensione drammatica

interazione diretta con gli alunni

partecipazione della classe nella scrittura dello spettacolo

partecipazione di alcuni alunni nello spettacolo

11. Pensa che il tema del progetto Gallica ® "sans-papiers" sia attuale e vicino agli alunni?

- sì
- no . Se no perchè: _____

12. Sfrutti lo spazio sottostante per suggerimenti utili al progetto Gallica :

Si, desidero iscrivermi al progetto Gallica “sans-papiers” e ricevere il materiale didattico.

Città	
Cognome	
Nome	
Mail	
Telefono	
Cellulare	
Indirizzo	
Istituto	
Indirizzo scuola	
Tel scuola	
Fax scuola	
Quante classi ha?	
Quante classi studiano il francese nella sua scuola?	

Insieme siamo più forti: il progetto, per funzionare, ha bisogno di coesione tra tutti noi.

Ci aiuti a coinvolgere le sue colleghe interessate al progetto Gallica indicandoci nome, istituto, mail e telefono:

Nome	
Istituto	
Mail	
Telefono	
Nome	
Istituto	
Mail	
Telefono	

Il Club des Profs è formato da tutti i docenti di francese che aderiscono alle nostre iniziative. Lei ne fa parte! *France Théâtre* la ringrazia della sua fiducia !